

# EL ECO DE SANTIAGO

DIARIO DE LA TARDE

Redacción, Administración e Imprenta, Rua Nueva 13 pral. y bajos. Teléfono núm. 2.

PUBLICIDAD  
Línea en 3.ª pág. 0,10—Sección local 0,50  
Comunicados y reclamos a precios convencionales. Por ley de 1896 cada anuncio pagará 10 cént. por impuesto del timbre.

SUSCRIPCIÓN

En Santiago, una peseta al mes.—Provincia y Portugal, 3.ª trimestre.—Extranjero 10 pesetas al trimestre.

Año XIII

Viernes 5 de Noviembre de 1909

Núm. 8.703.

## Las buenas obras del Sr. Moret

Cuando el Sr. Maura, en su discurso a las mayorías en el Senado, reiteró la declaración de que éstas votarían sin discutir cuanto fuera en servicio del interés nacional, aunque lo propusiera este Gobierno del Sr. Moret, que siendo aun a oposición se negaba a ello, los ministros, con aplauso de «El Liberal», hicieron una hombrada: llevaron a la «Gaceta» un decreto suspendiendo las sesiones de Cortes en la presente legislatura, y otro concediendo créditos al ministerio de la Guerra, por valor de 64 millones, para las necesidades de la campaña en Africa.

Claro está que la primera parte de esa arrogancia era, como todo lo que se viene haciendo, una farsa para la galería. De estar las cortes como estaban, a estar como han quedado por aquel Real decreto de suspensión de sesiones, no media más que una diferencia: que para reunirlos de nuevo habría bastado antes de ese decreto un aviso de los presidentes de las Cámaras, y después del decreto sería menester otro decreto, firmado por Su Majestad. Ni más ni menos. Es decir, que aquella «hombrada» que humedeció a nuestro colega «El Liberal» de puro comovido, no significaba nada absolutamente en contra de la actitud reiterada por las mayorías conservadoras. El desplante solo hubiera tenido eficacia disolviéndolas, y a eso no se ha atrevido el Gobierno, por la sencillísima razón de que necesita tiempo para montar su tinglado electoral.

El otro decreto ya es otra cosa. El otro decreto significa que el señor Moret quiere a todo trance que se cumplan sus profecías respecto al déficit, y está resuelto a que, aunque sea en su tiempo, vuelva el déficit a ser una realidad en la Hacienda española. Calculando el superávit del ejercicio en unos 50 millones, es evidente que el girar contra él por valor de sesenta y tantos no puede significar otra cosa que el déficit en el balance de fin de año, sean cuales sean los arbitrios con que se pretenda disimularlo.

Por eso decía el Sr. Maura, en el discurso del Senado, que no era un capricho el acudir a las Cortes, fueran cuales fuesen las borrascas que allí se hubieran de correr; pues aparte otras muchas razones, había para ello una, que para el anterior Gobierno era capital: mantener con los sobrantes del Presupuesto la política económica que en bien del crédito público parecía compromiso de todos a partir de 1900. «Créditos para la guerra» podían arbitrase por Real decreto; pero sólo por ley se podían crear recursos nuevos con que compensar el mayor gasto sin detrimento de los sobrantes y de la orientación a que su continuidad responde.

Por esto el Gobierno anterior presentó un proyecto de ley que no solo atendía a la necesidad de nuevos créditos, sino que la dotaba con nuevos ingresos, con aquel impuesto de 500 pesetas, contra el cual se revolvió airadamente el harka de por acá, sin enterarse de lo que combatía ni acordarse de sus propias campañas en la materia. Fue

aquel alboroto contra lo que llegó a llamarse el «atracó financiero», una demostración más de la grosera y burda farsa que esa tropa ha venido representando durante muchos meses.

¿Qué sinceridad podía haber en las campañas virulentas, que todos recordamos, contra la redención a metálico en tiempo de guerra, si los mismos que la hicieran venían a combatir un impuesto que respondía a su sentido, puesto que se basaba en el restablecimiento de la ley de reclutamiento, que dice que las 1.500 pesetas de la redención solo redimen del servicio de guarnición en la Península, no del servicio de las armas en caso de guerra y de cualquier otra necesidad extraordinaria de la Patria? Para cubrir bajas en las guarniciones de Melilla cuando la paz se restablezca, ó en el Ejército de operaciones mientras subsista la acción militar, será preciso echar mano, cuando llegue el caso de los excedentes de cupo y de los reclutas disponibles; es decir, de los redimidos a metálico, en cuyo honor, y a la mayor comodidad y economía de sus padres, se inventó aquello del «atracó financiero».

Pero, en fin, si las Cortes hubieran estimado que ese recurso no servía, habrían adoptado otro, y de todas maneras se habría alcanzado el fin supremo y transcendental de que la necesidad extraordinaria estuviese dotada, y el Presupuesto no se hubiese desviado, ni el Déficit habría vuelto a ser una lamentable realidad de la Hacienda española. El Sr. Moret se olvidó de eso; el Sr. Moret, arrastrado por los vientos levantados al otro lado del Pirin o, prescindió de eso, al no excluir interés nacional tamaño de su rompimiento airado con el Gobierno conservador, y otra vez ha vuelto a prescindir de eso al rechazar los nuevos ofrecimientos de las actuales mayorías a tal fin.

De su cuenta, pues exclusivamente será el déficit a que vamos, si Dios no lo remedia, y difícilmente se podrá remediar en dos meses que quedan de ejercicio. Después de todo, ¿quién más indicado para volvernos a los tiempos lamentables del déficit, que el principal superviviente de aquel viejo fusionismo de trampa adelante, que tan brillantemente lo cultivara?

(De «La Epoca»)

## CRONICAS DE LA CAMPAÑA

### El temporal en los campamentos

La impresión que produjo la lluvia.—El frío.—El temporal.—La osadía de los moros y la resistencia de los soldados.—Precauciones en los campamentos.—En Nador, un momento de ansiedad, un toro en una tienda de oficiales.—Traslado de un campamento.—Los estragos del temporal.—La odisea de dos periodistas, el caballo de Alarcón.

Noches de impresiones trágicas tuvo el temporal en los campamentos. Allí no había la fuerza imponente del mar, pero existía otro poder tan terrible, tan misterioso como aquél; el enigma de la oscuridad, el misterio del enemigo acechando.

El lunes por la noche comenzó la lluvia copiosa, a esponjar el suelo, sediento, de esta región africana. Al principio, cuando

el domingo anterior había llovido un poco, produjo alegría el agua que venía a liberarnos de esa sed que teníamos en el alma más que en el cuerpo, y que parecían sentir intensamente las montañas.

Pero, a la noche siguiente, cuando arrió el temporal, y luego al siguiente día, cuando persistía y aumentaba, luchando furiosos en la atmósfera torbellinos de aire y de nubes y de agua, trocésse la alegría en inquietud y la inquietud se tornó temor, por lo que pasaría en los campamentos.

Efectivamente; fueron noches y días de prueba, los que pasaron nuestras tropas. Por la noche, en la oscuridad, con un frío que penetraba en los huesos, y sufriendo el aire del huracán, permanecían los centinelas en sus puestos, en las trincheras, soplando en envueltos en sus mantas, tanta y tanta inclemencia. Duro era el trabajo, pero lo exigía el enemigo.

Produce, efectivamente, asombro el pensar aquella tenacidad de los moros, presentando osados a atacar los campamentos, con sus ropas ligeras, que debían pegarse al cuerpo, calados por la lluvia sufriendo el frío del viento y el agua, permaneciendo a la intemperie, en pleno monte, sin más resguardo que las chumberas, entre el barro, y disparando sobre los campamentos, en la oscuridad, con ánimo de causar las desastrosas bajas al enemigo. Y como si esto fuera poco, había teucases que llegaban a los campamentos protegidos por la negrura de la noche, por los ruidos del agua y del aire, pretendiendo asaltar las alambradas ó sorprender a los centinelas. ¡Como resistían los soldados, a pie firme, su guardia, vi gillando!

A todo esto, los campamentos se inundaban y era preciso tomar precauciones serias. Los jefes distribuían el trabajo, y los soldados, desnudos hasta media pierna, abrían boquetes, formaban desaygues, encalzaban las torrenteras que corrían tumultuosas.

Mientras se realizaba, en las trincheras, el ataque del enemigo que hasta las alambradas quiso llegar para cortarlas, en otras partes se ponía a salvo municiones, enseres, ganado...

Los moros no pensaban en apariencia de gran número. Hacían los disparos sueltos, espaciados. De vez en cuando rápidos nutridos de una parte, y luego, de otro lado diferente, con manifiesta intención de establecer confusión en las tropas.

En el campamento de Beniscar, como en el de Nador, toda la noche hubo tiro; pero en esta del lunes al martes fué de importancia, porque figurábase los moros que su ataque nocturno sería para ellos un éxito decisivo.

En Nador corrieron por las lomas de la derecha, y otros vinieron a esconderse en las ruinas del poblado. Desde allí dirigían sus tiros sobre el campamento, y no hay que decir si serían particularmente peligrosos; las tiendas traspasadas por las balas lo prueban plenamente. No era posible sino esperar el togonazo de los disparos para contestar, ó la luz de los relámpagos—que eran muy continuados—para inspeccionar el terreno.

Un momento hubo de ansiedad en Nador. Por el frente del poblado vióse adelantarse unos bultos cerca de las alambradas, y por el lado contrario pasaba lo propio. Fueron descubiertos por los bravos centinelas, y nada ocurrió. No era posible, claro es, un ataque serio al campamento, llegando los moros a penetrar en él; pero sí había que temer que dos ó tres moros decididos a todo llegasen a pasar las alambradas protectoras, y entonces, la confusión, el desorden, y... el matarse nuestros soldados unos a otros, en la oscuridad más terrible. Por fortuna, todo el mundo vigilaba en sus puestos, y no pudieron los enemigos hacer nada.

Puede figurarse lo penoso que resultaría la situación en aquel campamento. El suelo contribuía a hacer mucho por la estancia; esponjoso, absorbía el agua, y todo era un inmenso barrizal. Dentro de las tiendas era preciso arbitrar medios para que las camas no se hundiesen y se mojasen, colocándolas sobre cajas que se convirtieron en lechos.

Cuanto a las trincheras, el foso era una acequia, y no hay que decir si sería difícil encontrar modo de permanecer allí a cubierto de los posibles blancos del enemigo.

En Nador, como el temporal arreciara,

se pensó en trasladar el campamento; era indispensable. Efectivamente; detalles se podrían contar mil en donde, al lado de lo crítico de las circunstancias, háy siempre la nota de humor sana y fuerte, propia de nuestros soldados, y que prueba el temple de alma de jefes, oficiales y tropas, gracias al cual, han resistido valientemente estos días de prueba.

Por ejemplo: la caballería de María Cristina tuvo que dormir, prevenida a cualquier evento, con la rienda del caballo en la mano; y oficial hubo que no halló mejor almohada que la funda de sus gemelos.

La noche del diluvio hubo también escenas trágicomicas. En una tienda de oficiales notaron a altas horas un rumor extraño; alguien sería, que allí buscaba refugio. El rumor «se acomodó», y ya sólo se volvió a escuchar el gran chapoteo de la lluvia, los alarmantes ruidos del aire queriéndose llevar la tienda, el mugir afuera del vendaval, algún disparo de Mauser... Sólo si notábase allí dentro un calor tan confortable, que nadie osaba moverse. Cuando el día llegó y se pudo mirar, nadie se atrevió a moverse, ni a chistar siquiera. El personaje que tan misteriosamente penetró, el ser silencioso que se acomodó en la tienda,... lo delataban unas astas enormes que llenaban el recinto, amenazando horadarlo todo. ¡Era un toro! Juzguese la sorpresa de los circunstantes al ver a la fiera, allí, tranquilamente, poseionada de su sitio. Ella era quien les proporcionó el suave calorillo de que todos disfrutaban. Por extraña casualidad, ó por instinto, el animal había entrado, y se acostó sin derribar ni tocar nada de lo que allí había: ni armas, ni botellas, ¡nada!

A todo esto nadie sabía qué hacer, ni como librarse de la visita. Si hablaban, si se movían, ¿qué iba a ocurrir? Por otra parte, si echaban a la fiera airadamente, y al salir tropezaba con los soldados que ya empezaban a dedicarse a las tareas diurnas, ¿que pasaría...? El caso era grave; pero la Providencia velaba. Un teniente que junto al toro estaba, resultó de gran sangretorera, y, al mismo tiempo, con la caja de azúcar al alcance de su mano; sacó unos terrones, acarició al bicho, le hizo comer aquella bendición, y ¡oh poder de la golosina! antes de dos minutos el toro parecía el perro de la tienda. Todos se familiarizaban con él y el toro se conquistado. Resultó ser un pobre animal de los destinados a ser comidos y que, huyendo de la lluvia y del frío, se cobijó en aquel lugar. Pronto fué sacado de allí por los rancheros, no sin grave peligro de que entonces fuesen a rodar por el barro todos los enseres de la tienda, incluso la tienda misma.

¡Y cómo diluviaba! Toda aquella contornada, desde Nador hasta Zeluán había perdido su fisonomía. Borrados los caminos y los senderos. En unas partes formábanse barrancos nuevos; en otras los caminos eran lagunas, más allá, el llano aparecía como una mar con su oleaje, del cual salían; a manera de islas, las chumberas.

En Seluán no había sido mejor la noche, ni mejor tampoco fué el día, y los sucesivos. Inundada toda la llanura, hubo necesidad de hacer con tierra y paja salientes para conducir el agua y poder resistir en la Alcazaba. Los soldados como en los demás campamentos, bajo las órdenes de sus jefes, no se daban punto de reposo en poner a salvo el ganado y la impedimenta.

Un problema se les presentaba: ¿podían racionarse? ¿Seguiría mucho aquel tiempo que les incomunicaba con los demás campamentos? Ciertamente raciones había; pero no es menos cierto que los temporales de la importancia del presente suelen durar cinco ó seis días. El caso, pues, era inquietante. Así pasó la noche del lunes. Cuando el martes hizo la caballería en Nador, como en Seluán, su descubierta, no halló enemigos.

El mal tiempo aún arreció más este día, y por la noche, y al siguiente. Tanto, que ni los moros tuvieron ganas de manifestar su presencia hostil. Cesaron los disparos.

El campamento de Nador había sufrido tanto en el sitio donde se hallaba, que no hubo más remedio que trasladarlo. Las casas medio derruidas, de Nador ofrecían suelo menos inundado, y allí se dispuso el traslado; pero no era tan fácil. Hombres, bestias y carros hundíanse en el fango. La

artillería costó lo indecible de trasladar. Hasta los cubos hundíanse las ruedas. No como figura retórica, sino como realidad desesperante; digo eso de los cubos.

En la descubierta tropzábase con aquella confusión de fríos y riachuelos que en todas partes corrían. Una vez, dos parejas de caballería se vieron seriamente amenazadas al pasar por unos terrenos inundados.

Así, el jueves y el viernes siguió el temporal, siempre furioso. ¿Podrá creerse? Los soldados, en medio de aquella lluvia y de aquel frío... no perdieron su buen humor. El traslado a Nador verificóse con alegría. Al llegar la noche, en medio del diluvio escuchábanse cantos, palmoteo, chistes y risas... ¡increíble!

El viernes por la noche ya no llovió. Aparecieron algunas estrellas, y todos respiraron de alegría; pero un frío terrible, un frío propio de los Pirineos, y del mes de Enero, lo helaba todo, y como no era dado encender fuego (¿con qué leña no estuviese mojada?), todo el mundo se daba a los diablos.

Por fortuna al día siguiente lució el sol (y eran de ver los campamentos! Por doquier la ropa a secar los trabajos de arreglo de interior de tiendas, llenas de alegría por el buen tiempo, por el sol que vuelve a traer su luz confortante y generosa

Por el camino de Melilla venían los ginetes, llenos de barro, pintadas las calagaduras hasta la barriga por el color cenagoso del agua... Intentaban recordar la vía que habían de seguir. Barrancos desbordados salían al paso. Los dos ginetes consultábase. Uno era alto, delgado, cervantino, cargado con sus estuches de cuero guardadores de aparatos fotográficos; el amigo Alba. El otro, napoleónico, nervioso, caballero en un jaco de noble apariencia: Alarcón el irónico.

La célebre calagadura de este último se obstinaba en ser independiente. Alba quería ir junto a su compañero, y el caballo de éste empezó a ir de lado, a cocear, a no querer que nadie le fignese el camino.

Los ginetes llegan a un barranco lleno de agua. No hay más remedio que pasar. El caballo recalcitrante de Alarcón se lanza decidido a la corriente; pero una vez en medio, se para en seco y no hay manera de hacerle salir de allí. Cocos, tirones, espoleos, látigo, maldiciones, juramentos. ¡Nada convence a aquel endiablado bicho!

De pronto el animalito empieza, a hacer movimientos sospechosos ba aceñándose en el agua... Alba, que llegó entonces, recogió a Alarcón en el momento en que su caballo empezaba a revolcarse alborozado en medio de la corriente... Cuando hubo satisfecho su capricho, salió al otro lado, y se dejó guiar... hasta que seca la montura por el sol pudo ser utilizada nuevamente.

Y he ahí que también un periodista estuvo a punto de perecer víctima de la inundación.

EDUARDO L. CHAVARRI

## INTERVIEW CON EL REY

### Lo que dice «Le Journal»

El telegrafo adelantó un extracto de las manifestaciones que se supone ha hecho Su Majestad el Rey a un corresponsal de «Le Journal», y hoy amplia esa retención «El Imparcial», en un telegrama de París.

El corresponsal atribuye a D. Alfonso XIII lo siguiente:

«Yo no sabía decir a usted cuánto me ha apenado, cuanto me ha entristecido ver que en Francia se daba a los sucesos que han seguido a los disturbios de Barcelona una interpretación tan falsa;

No me refiero a las multitudes, para desparistar a las cuales bastan algunos artículos de periódicos. La muchedumbre es siempre generosa, siempre está pronta a secundar lo que cree la justicia, a tomar partido por el derecho y por la verdad, que a menudo no es sino visosímbolo; la muchedumbre va de un salto hasta el límite de su ficción; batalla y se manifiesta por una idea que le parece justa, y que a veces es errónea. No, yo no atribuyo a la multitud lo ocurrido; no

pre detrás, salvo dos casos: cuando guían ó cuando alumbran. Guiado y alumbrado porque es boquete es tan negro como boca de lobo.

Don Pedro de Luesia, aunque franco como aragonés, y como aragonés con fiado hasta cierto punto pero más allá de este cierto punto, como aragonés receloso, empezó a cargarse de esteras.

¿Qué sabía él acerca de las entrañas que podía tener la hermosísima Julia? Y si todo aquello no era más que un amañado oscuro, una intriga del conde de Cominges que tuviese por objeto llevar a cabo una empresa audaz, esto es, el robo de la reina?

La desconfianza de los confidados es un exigido como su confianza habitual.

Don Pedro se alarmó vivamente; pero recordaba aquel axioma que la reina le había dejado oír, y que era muy aragonés muy de la época: una vez en la arremetida, un caballero no debe volver riendas.

Don Pedro, pues, embistió por aquel espacio desecado y sospechoso, por el cual, después de haber encendido una linterna de hierro, se metió el judío, y hubiera embesido del mismo modo, aunque en el fondo de aquel espacio hubiera visto vestigios.

Folleton de EL ECO DE SANTIAGO (28)

## La Candela de San Jaime

Estas viseras eran muy raras en aquel tiempo empezaban a fabricarse en Milan y las usaban sólo los grandes caballeros y algún príncipe, porque el que tenía un arnés viejo que había heredado de sus abuelos, se encontraba con él, y lo recordaba y le hacía tirar, porque el precio de los arneses era alto, y no todos podían atreverse a él.

El mismo don Pedro de Luesia llevaba a la guerra un arnés viejo de más de cien años, que no tenía otro guardafaz que una cruz de hierro, que defendía malamente los cortes al semblante.

El arnés, que tenía en sí era completamente nuevo.

Dió un golpe con el pomo de su puñal en la coraza para juzgar del temple por el sonido, y dijo:

—¡Buen hierro! ¡Ya necesita buenos puñales para el que se alsee este cose-

lete; ¿Y lo vendereis muy caro, maese? Aquí fueron los apuros del judío, y para salir de ellos respondió:

—En quinientas libras tornesas de plata, contestó.

El rico hombre abrió la boca e hizo un gesto de contrariedad.

Con quinientas libras tornesas de plata podría casi acabarse la torre de Montpellier; tal era el valor de la moneda en aquellos tiempos.

—O estais loco,—exclamó el rico hombre,—ó merecéis una paliza que os rompa los huesos por usurero y ladrón.

—Es que ese arnés no es mio, sino que me lo han dejado con el caballo y con los arneses del caballo para que los venda.

—¿Y quién os ha dejado eso?

—Un caballero aventurero a quien no conozco; pero que me ha dicho volverá dentro de ocho días. El ha sido el que ha puesto el precio a los dos arneses y al caballo, y como este precio monta a mil libras tornesas de plata, cosa nunca oída ni vista, yo no he puesto a la venta ni el caballo ni los arneses; y cuando venga el caballero aventurero se lo llevará si me paga lo que yo haya gastado en mantener el caballo.

—Como no sea que el caballo y los ar-

neses este nencantados y tengan virtud sobrenatural, yo no entiendo cómo ese ladrón se atreva a pedir un tal tesoro. De Milan es en verdad arnés, y a prueba, el arnés de príncipe; y por el relincho que he oído, pareceme tambien el caballo de el rey. Veámosle, maese.

El rico hombre se entró en la caballeriza.

Quedóse estático; se le nublaron los ojos.

La pasión por los buenos caballos le hizo caer en una tentación ruinosa.

—Ya sabe lo que pide el amo de este prodigio,—exclamó.—¿Pero cómo ha venido a vos sin con ceros, y ha dejado en vuestro poder unos tales prendas, ese caballero aventurero?

—Tal vez,—exclamó el judío,— porque estas prendas sean robadas, ó porque al caballero le importe mucho encubrirse.

—¡Ah, cuerpo del abuelo de Eva!—exclamó don Pedro, que era sencillo, pero no torpe, acordándose de que doña Maria amaba al conde de Cominges.—Las cosas que me pasan me traen airado. Vámonos, vámonos de aquí, y quédense esos arneses y ese caballo para su dueño que al precio que sería necesario para tenerlos, no los puedo tener yo. ¿Qué jumento

es ese tan vivo y que de tal manera rehila las orejas y pide caricias?—añadió el rico hombre, viendo un gracioso amo que había en el otro extremo de la caballeriza.

—Esa es la hacansa de mi hija,—contestó Ezequiel;—a las judías les está prohibido todo género de hacansas.

—Pues de seguro que no habrá hacansa de princesa que pueda mostrarse tan orgullosa cuando lleve a su señora, como ese asejo cuando lleve a doña Maria, quiero decir a vuestra hija. Adelante, adelante; dejemos estas cosas, y vamos a ver esa señora.

El judío llevó al rico hombre al almacén que ya conocemos.

Una vez allí, le dijo:

—Jezabel me ha encargado pida a vuestra merced su palabra de guardar secreto acerca de lo que va a ver.

—Tan cargado estoy ya de secretos,—dijo el rico hombre,—que uno más no quite ni pone. Yo hago juramento y pleito homenaje a esa señora de guardar secretamente cuanto vea y cuanto oiga.

El judío desenchó la parte de anillo que cubría la puerta secreta, e indicó al rico hombre que podía pasar.

—Id vos delante, viva Dios,—exclamó el rico hombre.—Los inferiores van siem-

# El día 24 de Julio inauguró S. M. el Rey la Exposición Regional Gallega

quiero atribuirse: es que la vieja sangre latina ha hervido en ella. Lo que no puedo concebir es que entre los protestantes se haya podido encontrar nombres de esos áquienes se llaman intelectuales.

Como un sabio, que no osaría proclamar un descubrimiento sin haber comprobado cien veces sus experiencias, que con razón permanecería en la duda hasta que no hubiese pesado los mil gramos, y contado las cédulas; que respetuoso con su ciencia, se negaría a emitir una verdad, hasta que ésta no se le apareciera evidente, demostrada, irrefutable; cómo este mismo sabio, este mismo intelectual, protestará, sin previa investigación, contra un fallo dado conforme a las leyes que no conoce él, y bajo una garantía que tiene algún valor: la del honor de los militares españoles?

¿Qué idea es entonces la que Francia se tiene de España? De dar oídos a ciertos franceses, parecería que éramos de un país de salvajes. ¿Dónde está en nuestra Historia esa Inquisición de que vuestros periódicos hablan tan fácilmente? ¿Y vuestras guerras de Religión? ¿Y aquella frase histórica de «¡Mata, mata! Dios reconocerá bien a los suyos»? ¿Quién dijo esto? ¿Fue acaso un soldado español? ¿Somos, pues, hombres de nuestro tiempo, y pongamos cada época en su época y cada cosa en su lugar.

Yo soy un Monarca constitucional: tan constitucional, que ni siquiera tengo la iniciativa del indulto.

No vea usted en mis palabras la expresión de ningún resentimiento, sino la afirmación de un hecho. Nosotros tenemos Tribunales militares, cuyo honor no puede ser puesto en duda; tenemos un procedimiento, bueno ó malo; tenemos una Prensa, útil ó nefasta. Estos son hechos, y con los hechos vivimos. Que el extranjero ahorre sus críticas y sus consejos a las Naciones que conoce imperfectamente. ¿No habéis tenido vosotros, en vuestra casa, una cuestión Dreyfus? ¿Nos hemos mezclado nosotros en ella?

Estas críticas francesas me han entristecido, más bien que irritado; porque yo amo a vuestro país, yo no puedo olvidar que fué en Francia, en vuestro París, donde hice mis primeras armas de Soberano, al lado de un venerable Jefe de Estado, á quien tuve el dolor de ocasionar un peligro.

Hablemos de Melilla. ¿Qué ha visto usted allí?—dijo D. Alfonso al corresponsal de «Le Journal», dando por terminadas sus declaraciones sobre el asunto Ferrer.

El periodista hizo al Rey un elogio del heroísmo de los oficiales españoles, y trazó un paralelo entre las expediciones militares de Casablanca y Melilla, y S. M. acabó la entrevista con estas palabras:

—Francia y España no pueden olvidar su acción común en Marruecos, ni las condiciones, estrictamente delimitadas, de la misión que han de cumplir allí. Cuando de un tratado se dice que es secreto, es precisamente porque ha dejado de serlo.

España da en este asunto su palabra. Tomada, porque es ella la prenda más segura que podéis tener, y no se concebiría que en Francia se atribuyesen á España intenciones incompatibles con los compromisos adquiridos por ella.

## GALICIA

En la parroquia de Piñor, Ayuntamiento de Barbadanes, se presentó con carácter epidémico y benigno, la viruela.

Existen actualmente unos 10 atacados de dicha enfermedad.

El exalcalde de Villagorcia D. Castor Sánchez, ha reunido á sus amigos para hacerles saber que se retira de la vida política, y conveniencia del nombramiento de un directorio para el partido en aquel distrito.

En Outeiriño (Villar de Barrio), fué gravemente lesionado por una coque que le dió una caballería, el niño de cuatro años Gabriel Seguí.

La infeliz criatura sufrió la fractura del parietal izquierdo.

Según noticias recibidas de Ferrol, el Consejo de Obras públicas despachó el expediente del dragado y saneamiento del puerto, enviándolo al ingeniero de la provincia para informe y que se separe del presupuesto general la cantidad destinada á indemnizaciones á algunos particulares.

La obra proyectada consiste en ensanchar y prolongar el muelle viejo hacia el mar, dándole 24 metros de ancho y unos 76 de longitud.

Ha llegado á Ferrol el nuevo administrador de aquella Aduana D. Joaquín Lausín.

El domingo último celebró en Vilaboa una gran reunión entre los vecinos de aquel Ayuntamiento, con objeto de organizar una Sociedad de Agricultores.

En Somoza (Barco de Valdeorras), resultó gravemente herido á causa del disparo casual de una escopeta, el vecino Alvaro Pimentel.

Zarpó del puerto de La Coruña con rumbo á la República Argentina, el vapor alemán (Darmstadt).

Conduce 416 pasajeros en su mayoría emigrantes gallegos.

La feria de Santos celebrada en Bstanzos estuvo muy concurrida, pero las transacciones de ganado fueron escasas. La castaña se cotizó á precio muy alto; llegó á pagarse á 4 pesetas el ferrado. Obedece esto á la enfermedad del castaño que cada día causa mayores estragos.

Ha tomado el hábito de religiosa franciscana en el convento de Monforte, la ilustrada y virtuosa Srta. Javiera Casonova vecina de aquella ciudad.

El Comandante general del Apostadero de Ferrol recibió un telegrama del gobernador civil de Alicante, noticiándole que la benemérita de esa villa, en aquella población Hilario Severino Aja, por cuarta vez fugado de las prisiones militares del Arsenal.

En Villagorcia el encargado del muelle de hierro D. José M.<sup>a</sup> Fernández, estando amarrando un cabo le resbaló un pie y cayó contra la plataforma de hierro de la escalera, fracturándose tres costillas.

**Los que mueren:**  
En Pontevedra D. José María Feijoo.  
—En Ferrol D.<sup>a</sup> Felisa Naya, viuda de Acosta.

## SANTIAGO

Hállanse vacantes y se cubrirán por oposición, dos plazas de músicos de tercera clase correspondientes á oboe y trombón, vacantes en el regimiento de Infantería de Covadonga núm. 40, cuya plana mayor reside en Madrid.

Ecco el problema... ni uno solo, entre los médicos, deja de conocer eficacia de la creosota, cuando se legra que el enfermo la tolere. Pero eso que solo se ha conseguido con la famosa solución Pantauberger, merced á un procedimiento industrial de su autor enseña á cuantos padecían de las vías respiratorias que es preciso reclamar con insistencias la verdadera especialidad francesa.

Durante el actual mes de Noviembre se celebran piadosos ejercicios en sufragio de las benditas almas del Purgatorio en su capilla de esta ciudad.

Desde el día 1.<sup>o</sup> al anochecer se viene rezando el Santo Rosario de Difuntos, siguiendo con lectura y meditación, y terminando con los lamentos cantados con acompañamiento de órgano.

Hoy 5; se dará principio al piadoso Novenario que todos los años se viene celebrando. Se cantará Misa solemne á las once de la mañana, en la cual se expondrá Su Divina Majestad. A las cinco de la tarde comenzarán los ejercicios con la Estación cantada; luego se harán los propios del mes; seguirá la Novena y Plática á cargo del eximio orador franciscano R. P. Nilo, terminando con la Reserva y un solemne Responso.

El domingo 14, será el Aniversario general con sermón y el lunes siguiente la procesión por los parajes de costumbre.

Hay varias indulgencias plenarias y particulares concedidas á los cofrades y demás fieles que asistan á estos actos religiosos.

Esta tarde salió el Regimiento de Zaragoza á realizar un supuesto táctico por el monte Pedroso habiendo salido á Vidán después de atravesar dicho monte.

Regresaron las fuerzas al cuartel á las cinco y media de la tarde.

El Sr. Gobernador civil D. Luis Alvarado tuvo la atención de enviarnos un B. L. M. ofreciéndonos su cargo.

Al tener el gusto de saludarle nos ofrecemos á la primera autoridad de la provincia para cuantas iniciativas redunden en bien de esta ciudad y de la provincia.

## EXPOSICION REGIONAL

Mañana sábado á las seis y media de la noche se celebrará en el salón de fiestas de la Exposición una reunión de confianza.

En las semanas sucesivas estas reuniones tendrán lugar los lunes y jueves, también á las seis y media de la noche.

Mañana á las once hará su entrada en esta ciudad la peregrinación organizada en el arciprestazgo de Rivadulla.

El próximo día once festividad de San Martín se celebrará en Osebe la tradicional feria de ganados de gran resonancia en toda región. La empresa del ferrocarril anuncia que además de los trenes ordinarios circulará uno extraordinario.

He aquí la cotización de los siguientes artículos en el mercado de ayer:

Trigo, ferrado, 4,50 y 4,25 pesetas.  
Centeno, idem, 3,10 y 2,90.  
Maíz, idem 4,25 y 3,75.  
Habichuela, 5,00 y 4,75.  
Huevos, docena, 1,35 y 1,30.  
Castañas, ferrado, 4 y 3,50.  
Patatas, pintal, 6,50 y 6,25.  
Carbón, cuezo, 3,50 y 3,25.

## DE MI CARTERA

### Notas de la Exposición

Antonio García Giménez

El periodista ama la puntualidad. Nunca pudo comprender esas cosas del buen tomo que consisten, por ejemplo, en llegar tarde á un espectáculo y ocupar su localidad cuando todo el mundo se halla entregado por entero al arte.

Dice esto, el periodista, para explicar cuanto sienta que, ocupaciones ineludibles le hubiera privado ayar de extender estas notas referentes al concierto que dió en el salón de fiestas el notable pianista é inspirado compositor Antonio García Giménez.

Bien sabe el periodista que el mayor éxito del que escribe para el público está

en la oportunidad de sus trabajos; pero como para aplaudir siempre es tiempo y cómo en este concierto lo mismo que en cuantos hasta ahora tomó parte García Giménez solo aplausos oyó, no quiere el periodista dejar de recogerlos en estas columnas.

Antonio García Giménez es joven pero sus pocos años los dedicó, con un entusiasmo por nadie igualado, al estudio. Así se comprende que haya llegado, como llegó ya, á dominar completamente las dificultades del teclado y á manejar á su antojo los resortes de pedales y registros para arrancar de las cuerdas del piano ó de las flautas del órgano, los sonidos más delicados y más bellos en la interpretación de las obras de grandes maestros.

El concierto del miércoles en el salón de fiestas de la Exposición ha sido de obras notabilísimas interpretadas á maravilla por García Giménez en el órgano.

La canción de la cuna y la tarde de Schumann; la romanza sin palabras, góndola y confesión de amor de Mendelssohn; el preludio y gran fuga en re menor de Bach; la fantasía de Cavallería Rusticana de Mascagni; todas, absolutamente todas las difíciles é inspiradas partituras fueron ejecutadas por García Giménez como él solo es capaz de hacerlo.

Y esta afirmación así, terminante, no la hace el periodista cegado por la amistad que le une á García Giménez. No, en su ya larga vida de periodista tuvo ocasión de oír á notables ejecutantes y se vió precisado á emitir juicios de inspiradas composiciones y sí, alguna vez, encontró con notabilidades ya consagradas que le subyugaron por su ejecución, muchas de ellas pudo observar como á golpe de pedal salvaban dificultades seguras de que el nombre cubría la mercancía.

En cambio en García Giménez no halló nunca el periodista esas tapaderas; al contrario, su estilo que no es el de los ruidosos sino delicado, suave, tenue, que hace sentir y estremecer pero sin fiebre, causa esa tensión de ánimo que produce satisfacción en lugar de violencia.

García Giménez ejecutando solo en el órgano y dirigiendo el sexteto en los demás números obtuvo el miércoles, no uno de sus mayores éxitos, sino uno más que añadir á los ya conseguidos.

Así se lo evidenció el distinguido y numeroso público, compuesto de inteligentes que le aplaudió como le aplaude.

ENE

Le fué adjudicado nuevamente por la Comisión provincial á D. Pedro Sánchez Hermida, el suministro de bagajes en toda la provincia durante el año próximo.

Sehalla vacante la plaza de maestro de la escuela elemental incompleta mixta de Corcoesto, en Cabana, dotada con 375 pesetas.

## El Certamen de La Liga

La junta directiva de La Liga de Amigos de Santiago se reunió uno de estos días para ultimar los trabajos preparatorios de celebración del Certamen de la poesía, virtud, trabajo y honradez que se había anunciado.

La junta, contando con la aquiescencia del Excmo. Sr. D. Augusto G. Besada que presidirá el Certamen, fijó para el día 21 del actual la fecha de celebración del Certamen.

Los jurados encargados de los trabajos literarios como los que tienen á su cargo proponer las recompensas hállanse ocupados en sus respectivas labores para ultimarlas lo más pronto posible.

Se celebrará la sesión solemne de distribución de premios en el salón de fiestas de la Exposición y el acto se verá concurridísimo.

El presidente Sr. González Besada pronunciará el final un discurso.

La estancia del exministro de Hacienda en Santiago coincidirá con la visita del señor Marques de Figueroa, exministro de Gracia y Justicia y el Ayuntamiento el Comité Ejecutivo de la Exposición y la Liga de Amigos se pondrán de acuerdo para organizar los festejos que en honor de ambos exministros protectores de nuestro gran Certamen han de hacerse.

Mañana á la hora de seis, darán comienzo en la Iglesia conventual de San Francisco las misas gregorianas por el eterno descanso de la Sra. D.<sup>a</sup> Angela Botana Caamaño, viuda de Botana (q. e. g. e.).

La familia ruega á las personas piadosas y de su amistad se dignen asistir á dichos actos religiosos.

En la propuesta del mes actual, ascenderán en infantería á los empleos inmediatos, 11 tenientes coroneles, 14 comandantes 20 capitanes y 23 primeros tenientes; en la guardia civil, 2 tenientes coroneles, 4 comandantes, y 5 capitanes, 7 primeros tenientes y 6 segundos.

## LA FACULTAD DE MEDICINA Visita al Sr. Montero Ríos

Convocad por su digno Decano D. Angel Martínez de la Riva se reunió esta mañana la Facultad de Medicina.

El objeto de la reunión fué dar cuenta á la Facultad de los nobilísimos propósitos del ilustre santiagués Sr. Montero Ríos de que se construya un hospital clínico y un edificio para Facultad, según hemos dicho días pasados.

El Sr. Martínez de la Riva elogió como se merece la generosa iniciativa del protector de Santiago y en estos elogios merecidos han coincidido todos los profesores reunidos que hicieron uso de la palabra.

Por unanimidad acordó la Facultad de Medicina de Santiago que vaya toda ella á Lourenzá á significar al Sr. Montero Ríos su profundo agradecimiento anticipándole este acuerdo, por medio de un expresivo telegrama, con el que además de darle las gracias se le participa la decisión del Claustro de acudir personalmente á evidenciarle su reconocimiento.

La visita á Lourenzá la realizará la Facultad de Medicina el domingo próximo.

Hoy habrá enterado el Decano al señor Rector de los acuerdos adoptados en la reunión de esta facultad.

Es posible que se reúna el Claustro Universitario para acordar daa gracias al señor Montero por la protección que dispensa á su pueblo y á la Universidad.

De la forma en que la facultad de Medicina habrá de hacer el viaje á Lourenzá quedo encargada una comisión formada por los catdráticos D. Miguel Gil Casares y D. Casimiro Torre.

Hay en el proyecto de que el viaje se haga en automóvil saliendo á las nueve de la mañana de Santiago para regresar por la tarde.

Aplaudimos sin reservas el acuerdo de la prestigiosa facultad de Medicina de Santiago.

## Los presupuestos municipales

La comisión de Hacienda de nuestro Ayuntamiento, terminó ya su labor anual de formar el proyecto de presupuestos que deberá regir en el año próximo, y el cual, como saben nuestros lectores, fué presentado en la sesión última que celebró la Corporación municipal, acompañado de la Memoria en que la comisión da cuenta de las modificaciones introducidas en el citado proyecto, que pendiente de discusión y aprobación quedó ocho días sobre la mesa.

Proyéctase realizar en el venidero año la construcción de varios edificios que como el Matadero para reses de cerda, el grupo escolar, y el Fielato central, son obras de reconocida utilidad é importancia, que vienen á llenar necesidades sentidas y que no podían ser desatadas por mucho tiempo.

Pero, si esto es cierto, también lo es que la comisión no explica como liquidándose los presupuestos anteriores, y seguramente el actual, con un importante déficit, se pueden incluir partidas de tanta consideración en el proyecto que está pendiente de aprobación sin que se hayan buscado recursos que cubran el exceso introducido por esos conceptos en los gastos municipales.

Estamos conformes en que esas obras deben realizarse lo mas pronto posible, sobre todo el Matadero que ha de producir importantes ingresos al Municipio, pero creemos que esas obras deben ser realizadas cuando se cuente con recursos extraordinarios, como los que proporciona un empréstito.

Y siendo esta una empresa que el Ayuntamiento de Santiago no puede diferir, sobre todo si llegan á realizarse iniciativas que acaban de hacerse públicas con vivísima satisfacción de todos los santiaguenses, veríamos con más gusto fuera de los presupuestos esos gastos que tienen forzosamente que marcar un forzoso desequilibrio en nuestra hacienda municipal, viéndose en cambio aumentadas las rentas públicas en una cantidad importante, pues no debe olvidarse que en las favorables liquidaciones de los presupuestos ha de ser en donde los capitalistas consultarán la conveniencia de entregar al crédito municipal su numerario con las seguridades que hoy se buscan para toda colocación de capital.

Es cierto que en la Memoria se habla del establecimiento de nuevos arbitrios, que muchos de ellos vienen rigiendo ya en otros municipios, tales como el de rótulos, toldos, fuegos de aire, perros, máscaras, bicicletas, etc., pero todos ellos son tan limitados que el cálculo que pueda hacerse de ingresos por esos conceptos nunca alcanzará una cifra de regular importancia. Y debe tenerse en cuenta que algunos de esos impuestos resultan meramente prohibitivos y por tanto sin beneficio para el Erario municipal.

En cambio la opinión señala la renta de consumos como el verdadero remedio á esos desequilibrios á que antes aludíamos.

Proponen unos á imitación de lo que se ha hecho en la mayor parte de los ayuntamientos de España, el arriendo de este impuesto por 5 ó 6 años, con lo cual por lo

menos se economizaría lo mucho que cuesta la administración de esta renta y se evitaría la construcción de ese fielato central cuyo coste se calcula en 90.000 pesetas. Creen otros mejor el establecimiento de conciertos gratuitos; y no faltan los que consideran suficiente la provisión de la plaza por concurso con un sueldo de importancia y una participación en los beneficios que se obtengan cada año con relación al anterior.

Véase pues de aumentar los ingresos por consumos y una vez conseguida la nivelación de los presupuestos, pero nivelación verdadera, no aparente, vaya el Ayuntamiento á un empréstito para realizar entre otras las obras ahora proyectadas.

Jacobo de Compostela.

El homenaje proyectado en el Recreo a Sr. Montero Ríos se realizará el domingo y no el martes. Saldrán en el tren de las siete de la mañana.

## Cine Fraga

Signe cosechando justos aplausos el fenómeno vocal A. Flory en la ejecución de obras difícilísimas como «Tosca», «Tempestad» y «Cavallería Rusticana» donde además de su bien timbrada voz se admira una delicadeza de arte exquisita.

Hicieron ayer su debut como Malabaristas los conocidos artistas Carlos et Amelia habiendo alcanzado gran éxito en sus nuevos trabajos.

Para mañana se anuncia el debut de los Hermanos Campos que hace años hicieron una brillante campaña en esta capital, no dudando que teniendo en cuenta las innovaciones adquiridas unidas al atractivo que resulta el número será éste un nuevo triunfo.

Con tan magníficas atracciones y las hermosas películas que todos los días se estrenan el Cine Fraga será siempre el punto de reunión para los amantes del arte y del espectáculo culto.

## Chocolateros de Santiago

Constituido este Sindicato al amparo del Círculo Católico y con la venia de las autoridades eclesiásticas y civil, avisan á los consumidores los sitios de venta y elaboración de chocolates, por los maestros competentes en el oficio.

Amenedo Felipe, Algalia de Arriba 27.  
Carregal José, Cardenal Payá 4.  
Crespo Bernardo, Rua del Villar 75.  
Fraga Ramón, Bautizados 8.  
Lago Ramón, Cervantes 11.  
Otero Manuel, Rua San Pedro 18.  
Pandelo Manuel, Rua San Pedro 42.  
Raposo Jesús, Casas Reales 44.  
Regueiro Manuel, Preguntiro 18.  
Segade Ramon, Calderería 62.  
Souto Clemente, Camino Nuevo.  
Sánchez Ramón, Bautizados 3.  
Souto Manuel, Preguntiro 20.  
Viqueira Ramón, Calderería 20.  
Vázquez Manuel, Algalia de Arriba 17

## Al público

Luengo hermanos han recibido el completo surtido de géneros para la presente estación incluso el de confecciones desde 35 pesetas en adelante.

Calderería 54 y 56.

## HUEVERIA REGULADORA

CALDERERIA 4

Precio de huevos para mañana 1'35.

TOS FERINA desaparece casi instantáneamente con el PECTORAL GARDIN.

## GRAN CINE FRAGA

Instalado en el Teatro Principal

### NOVEDADES ARTISTICAS

Presentación del aplaudidísimo imitador transformista

## Ernesto Foliers

Estreno de películas todos los días de la casa PATHE FRERES DE PARIS.

Secciones: sencilla á lassiete y ocho nueve y diez y media.

## GACETILLAS

Catarros.—Pectoral Gardin.—Insustituible para toda clase de tos en los niños. Pídale en droguería de Bermejo y farmacias.

### Primera enseñanza

Por un acreditado profesor se preparan niños para el ingreso en el Instituto y en Escuela de comercio.

Se admiten internos y externos, Razón Hospitalillo núm. 7.

BRONQUITIS con el PECTORAL GARDIN desaparece á las primeras...

# TELEGRAMAS

SERVICIO RETRASADO

## Movimiento de buques

Madrid 4 (14)

Fondeó en Melilla el crucero «Caros V». En Ceuta fondeó el cañonero «María de Molina». De Ceuta zarpó para Tanger el «Ponce de León».

## Consejo en Palacio

Madrid 4 (id. id.)

Bajo la presidencia del Rey se celebró consejo de ministros en palacio.

El Sr. Moret en su discurso informó al Rey de los asuntos del exterior principalmente del resultado de las elecciones en Inglaterra y de la revolución de Grecia.

Dió cuenta a S. M. de los acuerdos tomados en el consejo de ayer exponiéndole en detalle el Decreto acordado sobre descentralización administrativa.

También habló de las generalidades de la campaña de Melilla.

## Información ministerial

Madrid 4 (id. id.)

Al salir de palacio nos dijo el señor Moret que nada había puesto a la firma pero algunos ministros sí llevaron decretos.

Madrid 4 (id. id.)

El general Luque nos confirmó la noticia de que habían salido de Burgos para Melilla varias baterías de artillería.

Madrid 4 (id. id.)

La «Gaceta» de hoy publica los siguientes decretos nombrando gobernadores a los Sres. D. Alberto Larrodio de la provincia de Huesca.

D. Benito Francia de la de Palencia.

D. Francisco García del Valle de la de Soria.

D. Purificación Cora de la de Albacete.

D. Ricardo Martínez de la de Burgos.

D. Modesto Sánchez Ortiz de la de Lugo.

D. Antonio Lopez Pacheco de la de Almería.

Madrid 4 (id. id.)

El gobierno tiene el criterio de mantener a los actuales representantes de España en el extranjero. Únicamente se limitará a cubrir la vacante producida por el señor Pérez Caballero y la del conde de San Luis, ministro que era en Portugal que insiste en dimitir.

Madrid 4 (id. id.)

El general Weyler y el Sr. Suárez Inclán marchan esta tarde para Barcelona.

Irán en el exprés hasta Zaragoza y allí tomarán un tren especial para llegar mañana al mediodía a Barcelona.

## Noticias de Melilla

Madrid 4 (16)

Dicen de Melilla que hoy llegará allí el infante don Carlos que pasará el día de su Santo con sus hermanos.

Madrid 4 (id. id.)

El coronel Sr. Primo de Rivera se ha despedido del regimiento de Melilla.

Madrid 4 (id. id.)

Hállase muy mejorado el general Aguilera.

Madrid 4 (id. id.)

Continúan activamente los trabajos de fortificación de Nador así como los de la cubierta del parque móvil.

Hoy se enviará de Melilla una nueva batería fija para emplazar en dicho punto.

Madrid 4 (id. id.)

Esta mañana salieron de Burgos para Melilla dos baterías de artillería.

La despedida que se les dispuso fue muy entusiasta habiéndose dado muchos vivas a España, al Ejército y al Rey.

## Terrorismo en Barcelona

Madrid 4 (16)

«La Correspondencia» de hoy insiste en el rumor que acogió días pasados respecto a haberse descubierto la pista de los autores del terrorismo en Barcelona.

Se ignora si el rumor se encaminó a producir escotación solamente o si se posee la pista.

## Funerales por D. Carlos

Madrid 4 (id. id.)

En la iglesia de San Ignacio se celebraron funerales en sufragio del alma de D. Carlos.

Presidió el duelo el Sr. Feliu y el director de «El Correo Español».

Asistió toda la minoría carlistas. La iglesia estaba llena figurando entre el público bastantes señoras.

## Mme. Steirhel.

Madrid 4 (id. id.)

Los telegramas de París sobre la suerte que aguarda a Madame Steirhel son contradictorios sobre todo después de haber prestado su declaración.

Dicen los depachos que algunas veces logró impresionar al tribunal y al público por la emoción con que hablaba y por los acentos dramáticos que comunicaba a su palabra.

Parecía en ocasiones una trágica consumada y estudiaba luego el efecto que producía sus palabras en el auditorio para pasar de la exaltación al llanto y a la humanidad.

## Los apaches en París

Madrid 4 (id. id.)

Cada día se muestra mas audaces los apaches en París.

Ahora no se limitan a operar en la capi al de Francia estendiendo su radio de acción.

Anoche asaltaron en Nancy a varios empleados de ferrocarriles quienes al aperebirse del ataque, se refugiaron en una casa.

Los apaches les pusieron sitio y entonces los empleados trataron de escapar por otra casa a la cual pasaron por medio de una escala.

Cuando los empleados realizaban esta operación uno de ellos tuvo la desgracia de caerse, estrellándose contra el suelo en donde estaban los apaches. Estos creyendo que era otra cosa lo que se les venía en cima huyeron.

También dicen los despachos que en Mantino los apaches desvalijaron un automóvil apoderándose de una caja de joyas.

## SERVICIO CORRIENTE

### Varias Noticias

Madrid 5 (8).

Dicen de Melilla que el comandante francés Mr. Bouquero fué obsequiado con un banquete en la capitania general.

Cambiaronse brindis muy entusiastas entre el obsequiado y el general Marina.

Madrid 5 (id. id.)

Salió para Tres Forcas al objeto de hacer sondeos el remolcador de la Trasatlántica.

Madrid 5 (id. id.)

Fué detenido el jefe de la sublevación habida en Grecia.

Madrid 5 (id. id.)

Dicese que el Sr. Sánchez Toca prepara un acto político de resonancia.

## Telegramas de Mencheta

Madrid 5 (14)

Desde Melilla telegrafía Mencheta con fecha de ayer lo siguiente.

Anoche cayeron copiosos aguaceros formando nuevamente enormes lagunas que impedirán quizás que lleguen hoy a la plaza procedentes de Zeluan y de Nador los regimientos de Alfonso XII Lusitania y una batería Schneider.

Madrid 5 (id. id.)

Cambiaron impresiones los generales Marina, Tovar y Sotomayor.

Madrid 5 (id. id.)

Aumenta el número de moros que acuden a la plaza a vender y comprar en las tiendas y comercios.

Las casas de moros que permanecían cerradas desde que comenzó la campaña se abren restableciendo la normalidad comercial siendo esto un indicio favorable que robustece la creencia de que toca a su fin la actual campaña.

Madrid 5 (id. id.)

Llegó a Melilla el regimiento de Pavia con el Infante Carlos.

Este asistió al banquete con que fué obsequiado Mr. Bouqueron.

Se espera el regimiento de la Princesa con una batería Scheneider.

Madrid 5 (id. id.)

Ha regresado a Argelia el comandante Sr. Bouqueron.

Se despidieron en el muelle el coronel Larrea, comandantes Langreo y Moratino y otros jefes y oficiales.

Mr. Bouqueron expresó que marchaba agradecidísimo.

Madrid 5 (15'30)

Dice el Sr. Mencheta que el temporal destruyó un trozo de la línea férrea que va a la Bocana.

A consecuencia de la disminución de tropas en Zeluan y en Nador a lo sucesivo se harán los convoyes cada cinco días.

El general Aguilera sigue mejorando.

## La bandera del Gurugú

Madrid 5 (15'30.)

Dice Mencheta desde Melilla que de un día a otro se remitirá a España la bandera que ondeó el día 29 de Septiembre en el picacho más alto del Gurugú.

La citada bandera se enviará y será colocada en el Museo de infantería de Toledo.

## Telegrama oficial

Madrid 5 (16)

El telegrama oficial de Melilla confirma que el temporal inundó algunos campamentos y con parte del ferrocarril de Bocana.

Aña te que las guarniciones actuales de Zeluan y de Nador las componen:

En Zeluan cuatro batallones de cazadores de la primera brigada con el general Alfau; un escuadrón dos baterías Saint Chamond; una de montaña y una sección del parque móvil, otra de zapadores, dos estaciones ópticas con los correspondientes depósitos de víveres y municiones.

En Nador: la brigada Carbó, un regimiento de caballería, tres baterías Saint Chamond, una de montaña; un grupo de ingenieros, estaciones ópticas y eléctricas, y dos compañías de administración militar.

El tauma hay algunas compañías destacadas de las fuerzas de Nador, con una batería Saint Chamond y una sección de zapadores.

El resto de las fuerzas que habia de dichas posiciones quedaron acampadas en las inmediaciones de la plaza.

El abastecimiento y municiones de las referidas posesiones está asegurado.

Se encontró ahogado en un pozo, un soldado del regimiento de Burgo que debió caerse casualmente.

## Cambó en Baelona

Madrid 5 (16)

Telegrafía de Barcelona diciendo que el diputado solidario señor Cambó ha dado la anunciada conferencia.

La concurrencia fué enorme. El orador censuró duramente los motivos que han sido causa de que se precipitase la crisis.

## El Infante Carlos

Madrid 5 (id. id.)

Mencheta nos telegrafía de Melilla diciendo que ha saludado al Infante D. Carlos.

S. A.—Dice Mencheta—me dijo que es inesacto que haya celebrado ninguna entrevista con el correspondiente Le Matin ni con ningún otro periodista.

Así, pues, añadió, es pura invención cuantas declaraciones se me atribuyen así referentes a la campaña como a mi regreso a la Península.

El Infante, termina Mencheta, recibió aquí muchas felicitaciones con motivo de celebrar su fiesta onomástica.

## URGENTE

COTIZACION OFICIAL

## Bolsa de Madrid

	DIA 4	DIA 5
por 100 interior. . . . .	85.70	
idem fin corte firme. . . . .	86.00	
Cinco por 100 amortizable. . . . .	101.70	
Nuevo amortizable. . . . .	93.00	
<b>Acciones</b>		
Banco de España. . . . .	454.50	No se ha recibido
B. Español Río de la Plata. . . . .	000.00	
Bompañía Arrend. Fabaces. . . . .	33.50	
<b>Azuucareras</b>		
Las preferentes. . . . .	84.00	No se ha recibido
Las obligaciones. . . . .	00.00	
Las ordinarias. . . . .	00.00	
<b>Cambios</b>		
Paris. . . . .	8.50	No se ha recibido
Londres. . . . .	27.36	
<b>Bolsa de París</b>		
Exterior español. . . . .	96.06	No se ha recibido
Bolsa de Buenos Aires		
El precio del oro fué ayer de	12.727	

## Habla Moret

Madrid 5 (16).

El Sr. Moret, al salir de Palacio, nos dijo que S. M. el Rey ha firmado hoy el pase a la reserva del contralmirante D. José M.ª Giménez Franco.

También firmó los siguientes Decretos:

Nombrando gobernador civil de Sevilla al Sr. San Martín Aguirre.

Nombrando gobernador civil de Oviedo al Sr. Limón.

El Sr. Moret nos dijo luego.

A pesar del temporal de ayer en Melilla los aprovisionamientos se hicieron normalmente.

Las tropas están preparadas para empezar las operaciones que ha proyectado el Gobierno.

Nos dijo el Sr. Moret que cuando vaya a publicarse el Decreto de reforma de la ley municipal, en sentido descentralizador, se entregará un extracto a la prensa.

## Mencheta.

Imp. de el ECO DE SANTIAGO

## ANUNCIOS

Se arrienda a casa núm. 3 de la calle de la Trinidad (antos Infrniño). En la Virgen de la Cerca 16 darán azón.

## VENTA

Se hace la de la casa número 1 de la Plazuela de San Agustín.

La subasta tendrá lugar a la hora de las once del día 21 de Noviembre de 1909, en la Notaría de D. Jesús Castro, Raíña, 3.

Se arrienda el tercer piso de la casa número 55 de la Rúa Nueva. Darán razón Carretas 11.

## COLEGIO PARA NIÑAS

El colegio dirigido por las señoras de Anido se ha trasladado para las Huérfanas 27 principal.

En este acreditado colegio además de enseñar e las asignaturas de primera enseñanza y labores se dan lecciones de dibujo y pintura.

## VENTA VOLUNTARIA

Se hace la de la casa núm. 25 de la calle de Conjo. Del precio, título y condiciones informarán en la Notaría de D. Jesús Castro, Raíña 3.

## Traspaso ó liquidación

Se traspasa el acreditado comercio de ultramarinos ó se liquidan todas las existencias del mismo a precios ventajosos.

I, Casas Reales, 1 SANTIAGO

## SE ARRIENDA

el espacioso bajo de la casa núm. 4 de la Algalia de Arriba, tiene cocina y sótanos. Informarán Senra 15.

## ARRIENDO

Se hace del primer piso de la casa núm. 7 de la calle del Hórreo, Altamira 1 darán razón.

## Traspaso ó liquidación

Se traspasa la acreditada Relojería establecida hace años en la calle del Preguntoiro número 5, ó se liquidan todas las existencias a precios ventajosos.

## ARRIENDO OTRASAPASO

Per no poder atender su dueño se arrienda ó traspasa la casa núm. 27 de la Algalia de Abajo que tiene dos pisos provistos ambos del cocina independiente y amplias habitaciones y un excelente bajo destinado a despacho de vinos del Rivero contando con numerose clientela.

El arriendo se hace de toda la casa ó solo de la parte que convenga.

En la misma darán razón

SE ARRIENDAN los bajos de la casa número 29 de las Azabacherías, con cocina y grandes dependencias y locales a la Quintana.

Se arrienda el tercer piso de la casa número 22 en la Rúa Nueva. Razón en el 2.º de la misma casa.

## SUBASTA VOLUNTARIA

Se hace de la casa número 14 de la Rúa de San Pedro de esta ciudad. La subasta tendrá lugar el día 5 de Noviembre del corriente año de once a doce de la mañana, en la Notaría de D. Jesús Fernández Suárez, Plazuela de San Martín, 5, en donde informarán de precio y condiciones.

## SUBASTA VOLUNTARIA

Se hace de la casa núm. 4 moderno de la calle de Tras del Pilar, de este pueblo.

Se halla inscrita y tiene jardín en su lida a la carretera ó calle del Camino Nuevo.

Del precio y condiciones informará el Procurador D. Ricardo García Rivas, Plazuela de San Miguel núm. 3.

## AUTOMOVIL

Baratísimo de 10-12 caballos, 4 asientos, con capota, accesorios y herramientas, todo casi nuevo.

Se hacen cuantas pruebas fue en precisas. Precio 4.500 pesetas. Informará D. Ramón Pimentel, Raíña 18 Santiago.

# PETROLEO GAL PARA EL PELO

Una certificación del Laboratorio Municipal de Madrid garantiza que el Petróleo Gal es inofensivo y no puede inflamarse. Medallas de oro en París, Londres y Madrid. De venta en las principales farmacias, perfumerías y droguerías.

Loción antiséptica perfumada, universalmente reconocida como la mejor para limpiar la cabeza de caspa, contener la caída del cabello y la barba, fortalecer su raíz y evitar la calvicie. Desconfiese de las imitaciones.



EL NIÑO

## PABLO MARTINEZ PAZ

voló al cielo a las nueve de la mañana de hoy

Sus padres don Bernardo Martínez Núñez y doña Soledad Paz Rodríguez, abuelos, tíos, primos, y demás parientes

RUEGAN a sus amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la **Misa de Angeles** que se celebrará en la parroquial de San Andrés a las once del día de mañana y seguidamente acompañar su cadáver al cementerio.

Casa mortuoria, Franco 29.

5 Noviembre de 1909.



Su Director espiritual R. P. Ferrando, su desconsolada viuda doña Teresa Varela, hijos Carmen, Isabel, Teresa, Antonio y Manuel, hijos políticos D. Salustiano González, D. Manuel Aller, doña Concepción Lopez y doña Gumersinda Goyanes, nietos, hermanos, sobrinos, primos y demás parientes de

## EL SEÑOR

# Don Domingo Antonio Facal

(Q. S. G. H.)

Dan gracias a todas las personas que se han dignado encomendar su alma a Dios, asistieron a los funerales de entierro y honras y a la conducción de su cadáver al cementerio general.

Santiago 5 de Noviembre de 1909.

# EL PARAISO--SANTIAGO MARTINEZ Grandes almacenes de Ultramarinos

## 36, PREGUNTOIRO 36---SANTIAGO

¿Por qué prefiere el público esta casa? Porque tiene un surtido abundantísimo, los son los artículos mejores y más baratos. Almacén de harinas de fuerza y finas de Castilla á precios sin competencia Depósito de las acreditadísimas cervezas de la Bohem. Ventas al por mayor y sin derechos de consumos para fuera de la población. Conservas variadas de carnes, pescados y frutas; vinos generosos, Champagne de varias marcas y de la acreditada Bnet Fils y Compañía.

### FARMACIA DE LAS ANIMAS

DE N. LOPEZ CARO  
Casas Reales 10, Santiago

Esta farmacia, la mejor instalada de España, ofrece al inteligente público de Santiago ventajosísimas condiciones por la calidad garantizada de sus productos y sus precios económicos. Su perfecta instalación interior responde exactamente á las mayores exigencias higiénicas de la farmacia contemporánea. Especialidades farmacéuticas nacionales y extranjeras, artículos de ortopedia, higiene. Dosimetría, Homeopatía y producción de oxígeno al momento.

TELEFONO 23.

Abierta todos los domingos.

### EMULSION FORCADA

Compuesta de Aceite puro de hígado de bacalao tan extraordinariamente mejorado en calidad y eficacia con el racional procedimiento, base de esta Emulsión, que resulta agradable de gusto, asimilable rápidamente y en totalidad sin trabajo digestivo alguno y con potencia tres veces más fortificante y reconstituyente. Por mérito tan superior fué la Laureada con el Primer Premio en el Concurso de Emulsiones que convocó el Colegio de Farmacéuticos de Barcelona. Sin rival para niños débiles, flacos, desgastados ó tardíos en andar, para adultos anémicos ó debilitados, etc., etc.



### Compañía Trasatlántica

Varores que prestarán servicio en el mes de Noviembre de 1909.

#### Líneas de Cuba y México

El día 20 de Santander y el 21 de la Coruña el vapor «Reina María María Cristina». Capitán don José de Oyarvide.

El día 26 de Barcelona y el 30 de Cádiz el vapor «Montserrat» Capitán D. Alfredo Garriga.

#### Línea de Venezuela-Colombia

El día 10 de Barcelona y el 15 de Cádiz el vapor «Antonio López». Capitán D. Pedro Mir.

#### Línea de Filipinas

El día 30 de Octubre de Liverpool, el 2 de Noviembre de Coruña y el 13 de Barcelona el vapor «Isla de Panay». Capitán D. Juan Pérez Soria.

#### Línea de Buenos Aires

El día 3 de Barcelona y el 7 de Cádiz el vapor «P. de Sarrástegui». Capitán D. Juan Ronet.

#### Línea de Fernando Poo

El día 25 de Barcelona, el 30 de Cádiz el vapor «San Francisco». Capitán D. Miguel Antich.

#### Línea de Canarias

El día 17 de Barcelona y el 22 de Cádiz el vapor «M. L. Villaverde». Capitán D. J. Cisas.

#### Línea de Tanger

Salidas de Cádiz: Lunes, miércoles y viernes.

Salidas de Tanger: Martes, jueves y sábados.

### “AUROPA” COMPANIA ANONIMA DE SECUROS

BILBAO

Capital social: 10.000.000 de pesetas.  
Capital deembolsado: 3.000.000  
Agencia en Santiago, LUIS PORTEIRO VIÑA, Hórreo núm. 66.  
Subdirección en La Coruña, RAMON C. PRESAS, Cantón Pequeño número 2.

### GRAN ALMACÉN DE MÚSICA PIANOS É INSTRUMENTOS DE CANUTO BERA Y COMPAÑIA

Casa fundada el año 1854  
Rúa del Villar, 43.—SANTIAGO

Único y exclusivo depósito de los pianos de «Estela Bernar-ggi» de cuerdas catzadas de hierro construidos expresamente para el clima de Galicia.

Casa en Galicia en que pueden venderse los últimos modelos de pianos del renombrado fabricante alemán Resyab.

Pianos franceses de Brave, Bord y otros fabricantes, desde el precio de 900 pesetas.

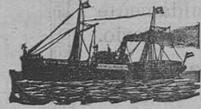
Venta al contado y á plazos de 15 pesetas mensua es.

Inmenso surtido de música, desde 15 céntimos cada obra

Gran colección de música gallega editada por esta casa.

#### Pianos

Instrumentos para banda y orquesta.  
Accesorios de todas clases.



### C.ª Hamburguesa Americana (Hamburg-América Linei)

#### PARA LA HABANA Y MEXICO

SERVICIO QUINCENAL DIRECTO

Los días 20 de cada mes salen los magníficos vapores de dos hélices

#### KROMPRINZESIN CECILIE

Y

#### KFUERST BISMARCK

que hacen el viaje á la Habana en nueve ó diez días

Los días 5 de cada mes salen los vapores

#### Alemania Albingia

Que hacen el viaje á la Habana en once días.

Precios en primera desde 520 pesetas.

Precios en segunda (vapores del día 20): desde 440 pesetas.

Precios en tercera 200 pesetas para la Habana y 235 para Veracruz (vapores del 5).

230 pesetas Habana. 255 Veracruz (vapores del 20).

En los recios de tercera está comprendido el impuesto de transporte.

Rebaja de precios por ferrocarril para los pueblos del interior de México.

#### LÍNEA DE BUENOS AIRES

UN VAPOR MENSUAL

El impuesto de transportes de cuenta del pasajero.

DIRIGIRSE PAPA INFORMES

D. Eduardo del Río.—La Coruña

### La Dulce Alianza

Confitería Pastelería Chocolates

Viuda de José M. Blanca

CASA FUNDADA EN 1848

Gran surtido de bolsas fantasía, cajas de piel y raso, objetos de metal, porcelana y cristal propios para regalos de bodas y bautizos.

Gragea inglesa «Victoria» gran variedad en bombones finos, almendras de todas clases, caramelos especiales, Champagne de las mejores marcas extranjeras, Jerez y Moscatel desde 1 peseta, licores varios, Depósito de los acreditados y exquisitos chocolates de los RR. PP. Benedictinos, chocolate elaborado á brazo garantizada su pureza (no se dá propina al comprador).

En el elegante salón de este establecimiento se sirven

nos, almuerzos y comidas, cafés, cervezas y helados.

### La borrachera no existe ya

Se manda gratuitamente una muestra de este Coza maravilloso. Se puede tomar en café, té, leche, licor, cerveza, ayua ó en alimentos, sin saberlo el bebedor.

Tengan cuidado con las falsificaciones, el polvo Coza solo es eficaz contra la embriaguez.

El polvo COZA produce el efecto maravilloso de disgustar al borracho del alcohol, cerveza, vino, ajeno, etc.) Obra tan silenciosamente y con tanta seguridad que la mujer, hermana ó hija del bebedor pueden administrárselo sin saberlo él y sin que se necesite decirle lo que determinó su cura.

El polvo COZA ha reconciliado millares de familias, ha salvado millares de hombres del oprobio y del deshonor y les ha vuelto ciudadanos vigorosos y hombres de negocios muy capaces; ha conducido á más de un joven por el camino derecho de la felicidad, y prolongado muchos años la vida de ciertas personas.

La Casa que posee este polvo maravilloso, envía gratuitamente, á quién lo pida, un libro de testimonios y una muestra.

El polvo Coza es garantizado inofensivo.

El polvo Coza se encuentra en todas las farmacias y en los depósitos al pie indicados:

Los depositarios no dan muestras, mas dan gratuitamente el libro de testimonios á los que se presenten en su farmacia.

COZA HOUSE, 76, Wardour Street, Londres 312, Inglaterra.

Depósitos en Santiago: Farmacia de Bescansa, Toral, 11.  
Esclavitud: Farmacia de Eduardo R. Ríos.



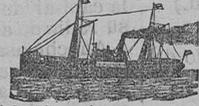
The British and South American Steam Navigation Company, Limited

### R. P HOUSTON & C.ª

Compañía de vapores rápidos

### á la República Argentina

### SALIDAS MENSUALES



El día 17 de Noviembre saldrá de Vigo directamente para Montevideo y Buenos Aires el magnífico vapor

#### HYACINTHUS

Precios del pasaje de 3.ª clase los más económicos. Los pasajeros deben presentarse en la Agencia DOS DIAS ANTES de la salida del vapor con toda la documentación necesaria para cumplir las formalidades que marca la Ley.

Para informes dirigirse al  
Agente general.—Ramón N. Soler.—Vigo  
ESCRITORIO: Calle de la Victoria. (Detrás del jardín de la Alameda)

### PIO S. CARRASCO

VILLAGARCIA Y CARRIL

Agencia de Aduanas. Despacho de buques, flea Seguros Marítimos, terrestres y contra incendios.

Con signatario de varias Líneas de Vapores, con estino á la República Argentina, Cuba, Brasil, México, Chile y Nueva York adra donde facilita pasajes á precios reducidos.

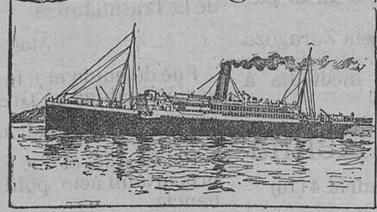
Unico importador en España de la cerveza alemana marca CARRASCO.

«Depósito de botellas vacías para gaseosas de 10 y 12 onzas, á precios económicos».

Telegramas, CARRASCO.

### Mala Real Inglesa

Vapores



Correos

### Al Brasil y Río de la Plata Viajes de ida

Para Lisboa, Pernambuco, Bahía, Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires saldrá de Vigo el 14 de Noviembre de 1909 el vapor correo

#### ARAGUAYA

Para Lisboa, Pernambuco, Bahía, Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires saldrá de Vigo el 28 de Noviembre de 1909 el vapor correo

#### AMAZON

#### Viajes de regreso

Para Cherbourg, Southampton y con trasbordos para Nueva York saldrá de Vigo el 18 de Noviembre de 1909 el vapor correo

#### AMAZON

Para Cherbourg, Southampton y con trasbordos para Nueva York saldrá de Vigo el 2 de Diciembre de 1909 el vapor correo

#### ASTURIAS

Se admiten pasajeros y carga para los puertos arriba mencionados.

Los pasajeros tienen que presentarse con su documentación en la Agencia de Vigo dos días antes de la salida del vapor.

Estos vapores tocan ahora en el mismo puerto de Buenos Aires, evitando así las incomodidades de viaje por ferrocarril desde la Plata á dicha ciudad.

Para más informes dirigirse á los Agentes de la Compañía: En Bilbao, D. CARLOS DE MAURRI; en Santander, Sres. LUIS DE MARURI y C.ª; en Coruña, Sres. RUBINI é HIJOS; en Vigo, D. ESTANISLAO DURAN.

Oficina de la Compañía establecida en Madrid, Arenal 16.

### SOLUCION PAUTAUBERGE

al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado

El remedio más eficaz para las ENFERMEDADES DEL PECHO

las TOSES RECIENTES Y ANTIGUAS

para curar las BRONQUITIS CRÓNICAS

L. PAUTAUBERGE, 22, Rue Jules-César, París y las PRINCIPALES BOTILLAS

DESCONFIARSE DE LAS FALSIFICACIONES É IMITACIONES

Exigir la Firma: *S. Midy*



Inofensivo y de una Pureza absoluta  
CURACION RADICAL Y RÁPIDA  
(Sin Copalba — ni inyecciones)  
de los Flujos Recientes ó Persistentes

Cada cápsula de este Modelo lleva el nombre: MIDY

En todas las Farmacias

REGLAS Método infalible para toda clase de retrasos. Farmacia aurot, 9, Nantes (Francia).

### BIBLIOTECA "PATRIA"

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso debidas á los más distinguidos literatos españoles.

La mejor recomendación de esta Biblioteca, es decir que ha merecido alabanzas de literatos como los señores Perea, Menéndez Pelayo, Palacio Valdés, Fastenrath, Duque de Rivas, Silvela, etc.

Los tomos que publica contienen preciosos grabados de artistas españoles de gran nombrada y cubiertas tiradas á seis colores con el retrato del autor de cada obra.

#### PATRONATO PRINCIPAL

Excmo. Sr. Marqués de Comillas.

» Sr. Conde de Bernar.

» Sr. Conde de Canilleres.

» Sr. D. Joaquín S. de Toca.

Ilmo. » Sr. Barón de Villagayá.

#### OBRAS PUBLICADAS Y EN PREPARACION

de

Menéndez Pelayo.—José Zahonero

Allonso Pérez Nieva.—Conde de las Navas

Angel Guerra, etc., etc.

Precio: UNA PESETA

Pídase en todas las librerías

### MAKINAS PARA VOLAR

por Nydaan, 140 grabados. Construcion. Teoría. Historia.

Se recibe certificado por 3 pts. (en monedas ó sellos z.rificados). Apartado 835.—Madrid.